

FICHE D'HOMOLOGATION HOMOLOGATION FORM

311M09



COMMISSION INTERNATIONALE DE KARTING - FIA



MOTEUR / ENGINE ICAJ

Constructeur	<i>Manufacturer</i>	MAXTER S.R.L.
Marque	<i>Make</i>	MAXTER
Modèle	<i>Model</i>	MX-A
Type d'admission	<i>Inlet type</i>	PISTON PORT
Durée de l'homologation	<i>Validity of the homologation</i>	9 ans / 9 years
Nombre de pages	<i>Number of pages</i>	9

Cette fiche d'homologation reproduit descriptions, illustrations et dimensions du moteur au moment de l'homologation CIK. Le constructeur a la possibilité de les modifier seulement dans les limites fixées par le règlement CIK en vigueur.
La hauteur du moteur sur les photos doit être de 7cm minimum.

*This homologation sheet reproduces descriptions, illustrations and dimensions of the engine at the moment of the CIK homologation. The manufacturer may modify them, but only within the limits fixed by the CIK regulations in force.
The height of complete engines on all pictures must be min. 7cm.*



PHOTO DU MOTEUR COTE PIGNON
DRIVE SIDE ENGINE PICTURE

PHOTO DU MOTEUR COTE OPPOSE
OPPOSED SIDE ENGINE PICTURE

Signature et tampon de l'ASN
Signature and stamp of the ASN

Signature et tampon de la CIK
Signature and stamp of the CIK

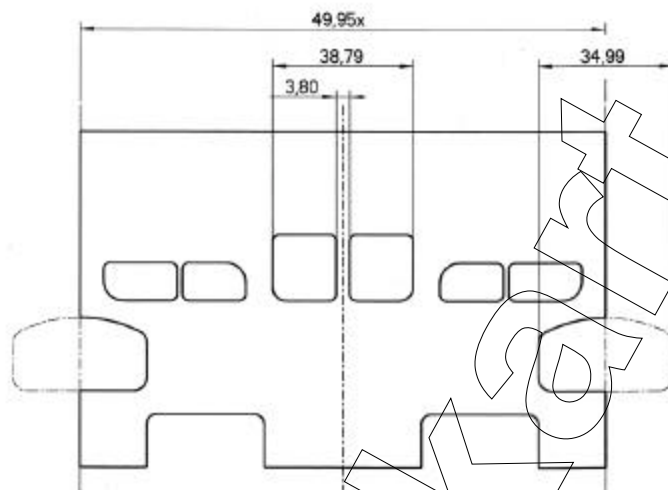
INFORMATIONS TECHNIQUES		TECHNICAL INFORMATION	
A	CARACTERISTIQUES	A	CARACTERISTIQUES
			Tolérances
Volume du cylindre	<i>Cylinder volume</i>	99.25 CM3	< 100 cc
Alésage d'origine	<i>Original Bore</i>	49.95 MM	
Alésage théor. max.	<i>Theoretical max. bore</i>	50.13 MM	
Course	<i>Stroke</i>	50.65 MM	
Système de refroidissement	<i>Cooling system</i>	AIR COOLED	
Nombre de systèmes de carburation	<i>Number of carburation systems</i>	1	
Nombre de canaux de transfert, cylindre/carter	<i>Number of transfer ducts in the cylinder</i>	4 / 2	
Nombre de lumières / canaux d'échappement	<i>Number of exhaust ports / ducts</i>	2	
Forme de la chambre de combustion	<i>Shape of the combustion chamber</i>	SPHERICAL WITH SQUISH	
Longueur (entre-axe) de la bielle	<i>Length between the axes of the connecting rod</i>	100 MM	±0.1mm
Poids de la bielle	<i>Weight of the connecting rod</i>	103 GR	minimum
Poids du vilebrequin	<i>Weight of the crankshaft</i>	1.634 GR	minimum
Volume de la chambre de combustion	<i>Volume of combustion chamber</i>	4.83 CM3	minimum
Nombre de segments de piston	<i>Number of piston rings</i>		
Modifications autorisées selon Règlement Technique. Seules les dimensions et cotes qui ne peuvent pas être modifiées doivent obligatoirement figurer sur la fiche d'homologation.			
<i>Modification allowed according to Technical Regulation. Only the dimensions and readings which may not been changed must obligatorily been mentioned on the homologation form.</i>			

B	ANGLES D'OUVERTURE	B	OPENING ANGLES
De l'admission	<i>Inlet</i>	160.2°	Maximum
De l'échappement	<i>Exhaust</i>	172.2°	Maximum

C	MATERIAU	C	MATERIAL
Cylindre	<i>Cylinder</i>	AL - SI 9	
Culasse	<i>Cylinderhead</i>	AL - SI 9	
Carter	<i>Sump</i>	AL - SI 9	
Bielle	<i>Connecting rod</i>	16 N CR M 5	

DESSIN DU DEVELOPPEMENT DU CYLINDRE

DRAWING OF THE CYLINDER DEVELOPMENT



Se référer à l'exemple de calcul donné à la page 6 où D représente le diamètre théorique max.

Indiquer sur le dessin:

Bmin = épaisseur minimum de la division entre les lumières d'admission (s'il y en a une).

A1/A2 = Largeur maximum de l'admission mesurée à la corde.

Emin = épaisseur minimum de la division entre les lumières d'échappement (s'il y en a une).

C1/C2 = largeur maximum de l'échappement mesurée à la corde.

Refer to the calculation model shown on page 6 where D is the original theoretical max. diameter.

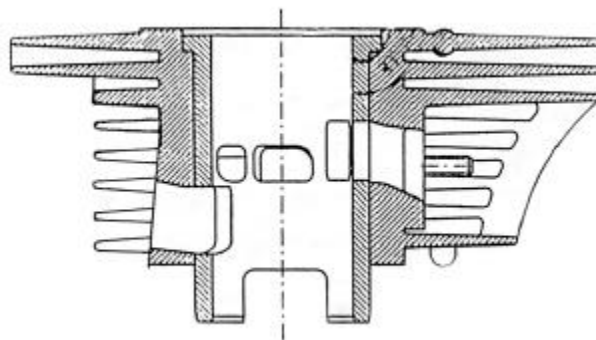
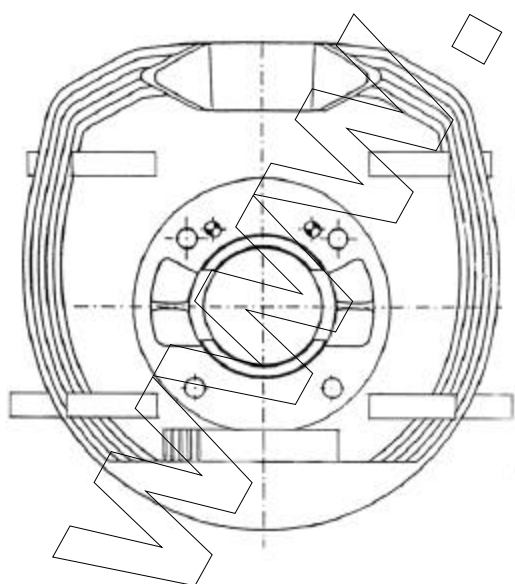
Show on the drawing:

Bmin = minimum thickness of the inlet rib (if existing).

A1/A2 = max. inlet width-chordal width.

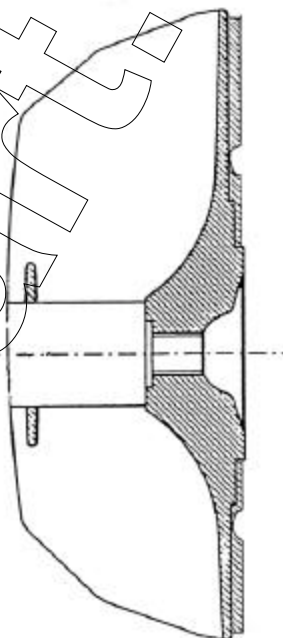
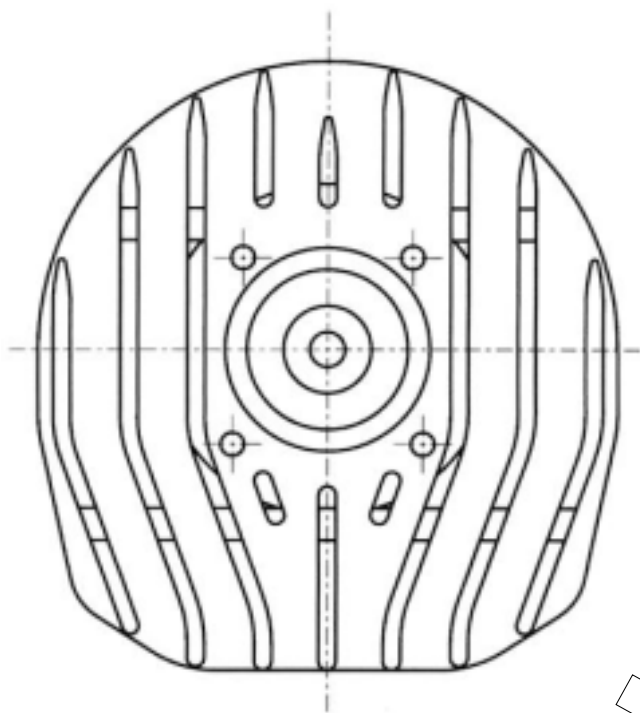
Emin = minimum thickness of exhaust rib (if existing).

C1/C2 = max exhaust width-chordal width.

DESSIN DU PIED DU
CYLINDREDRAWING OF THE
CYLINDER BASEVUE EN SECTION DU
CYLINDRECYLINDER SECTION
VIEW

DESSIN DE LA CULASSE ET DE LA CHAMBRE
DE COMBUSTION

DRAWING OF THE CYLINDER HEAD AND THE
COMBUSTION CHAMBER



DESSIN DU
VILEBREQUIN

DRAWING OF THE
CRANKSHAFT

DESSIN INTERIEUR
DU CARTER

DRAWING OF THE
INTERIOR SUMP

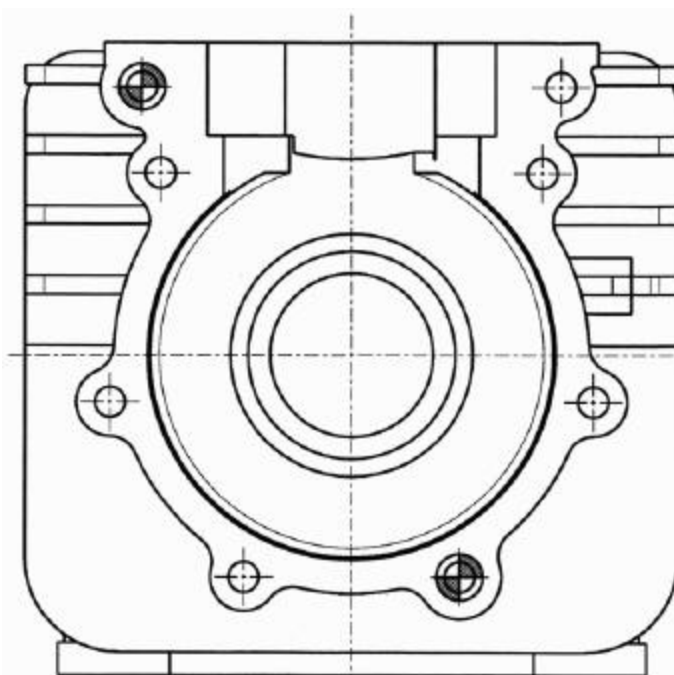
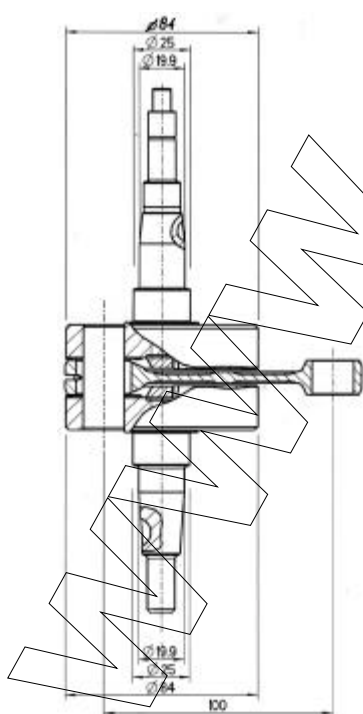


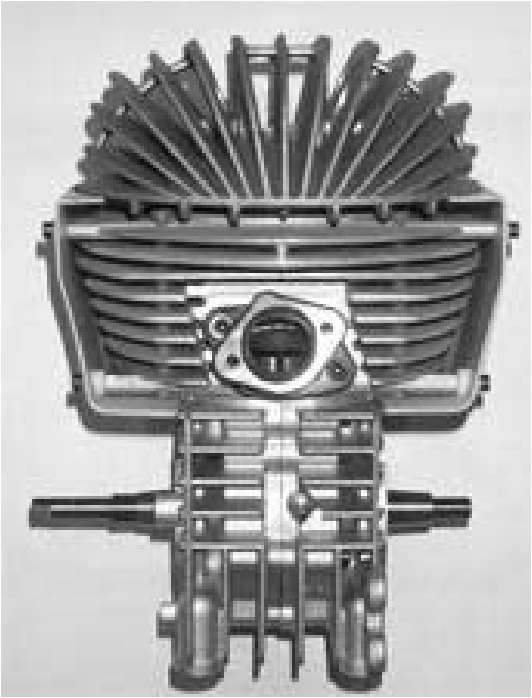
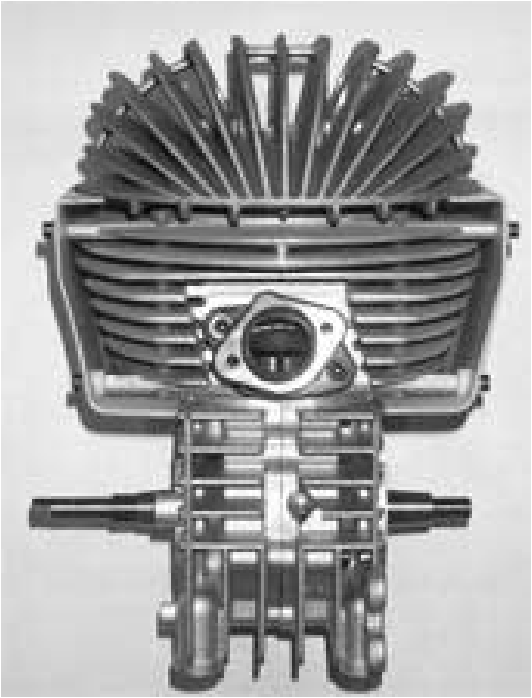
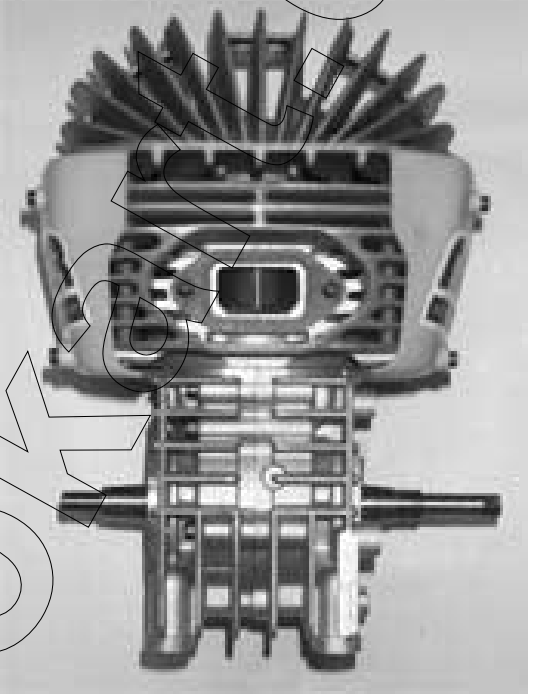
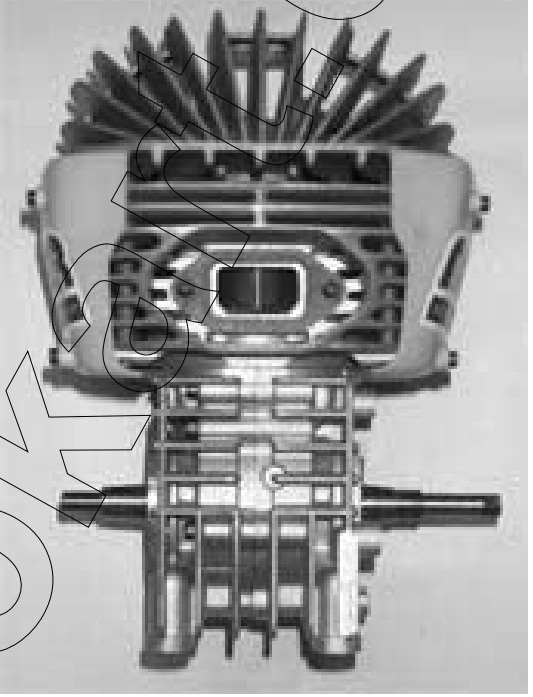
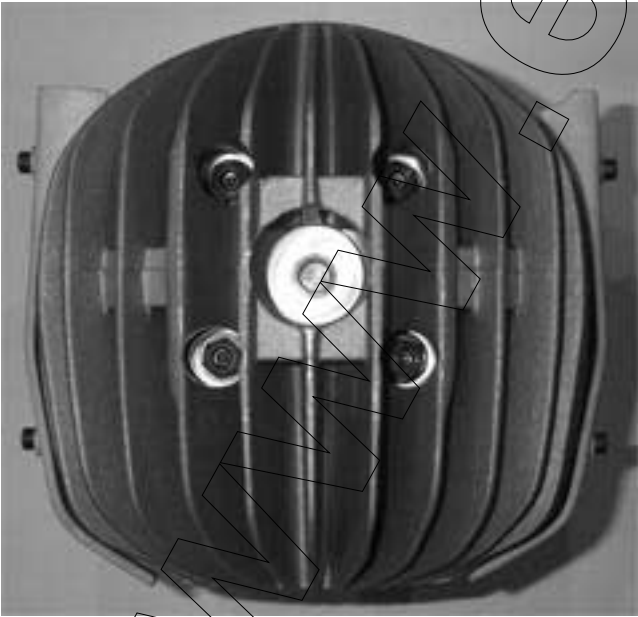
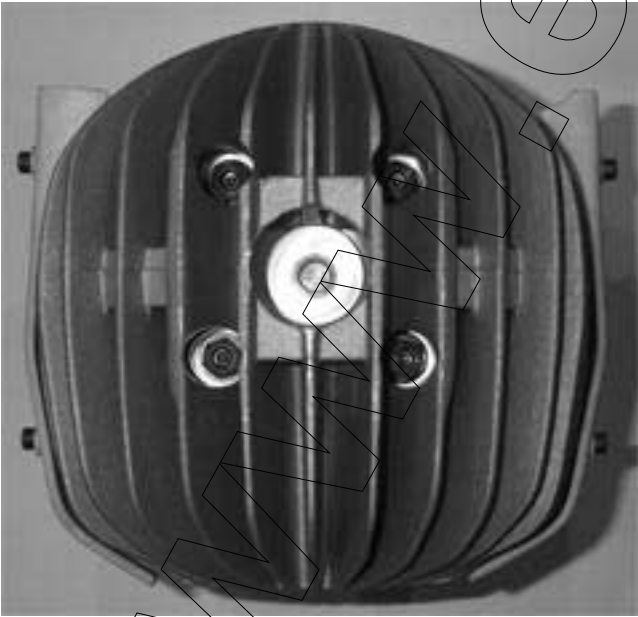
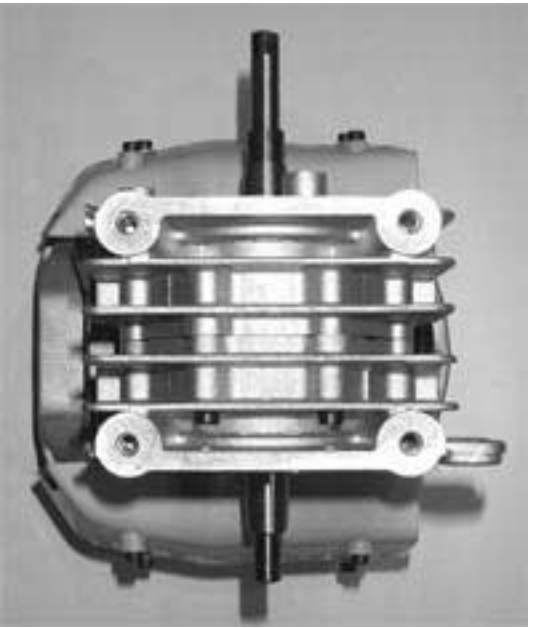
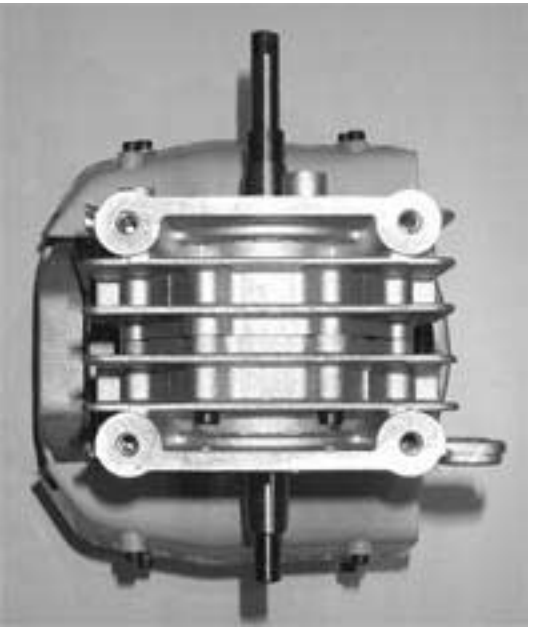
PHOTO DE L'ARRIERE DU MOTEUR	PHOTO OF THE BACK OF THE ENGINE	PHOTO DE L'AVANT DU MOTEUR	PHOTO OF THE ENGINE FRONT
			
PHOTO DU MOTEUR PARTIE SUPERIEURE	PHOTO OF THE ENGINE TAKEN FROM ABOVE	PHOTO DU MOTEUR PARTIE INFERIEURE	PHOTO OF THE ENGINE TAKEN FROM BELOW
			

PHOTO DU PIED DU
CYLINDRE

PHOTO OF THE BASE
OF THE CYLINDER

PHOTO DE LA
CHAMBRE DE
COMBUSTION

PHOTO OF THE
COMBUSTION
CHAMBER

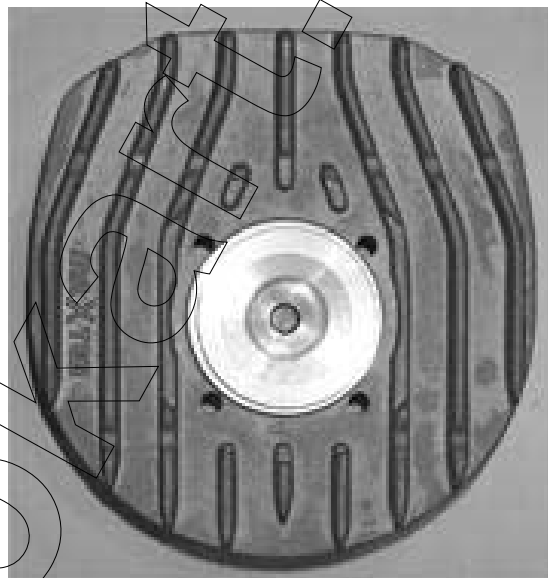
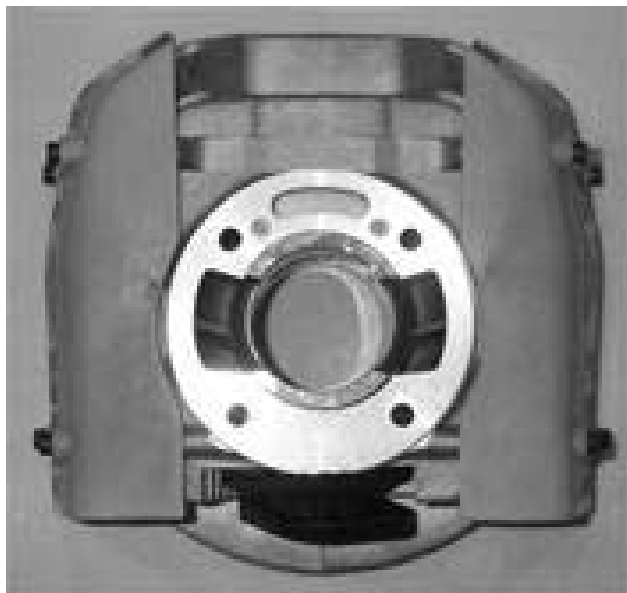
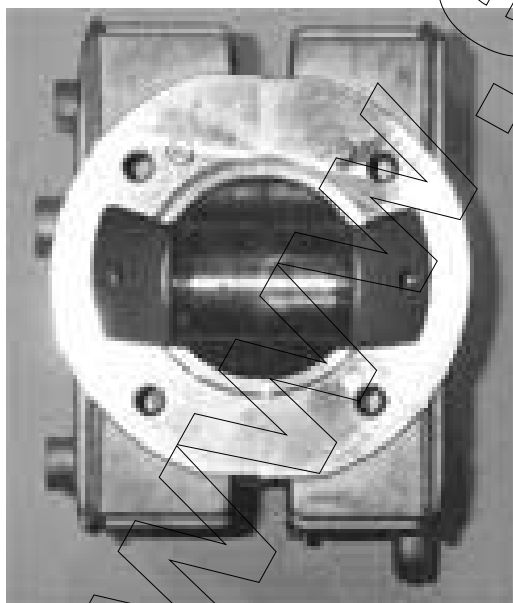


PHOTO DU CARTER
(FACE DE JOINT)

PHOTO OF THE SUMP
(GASKET FACE)

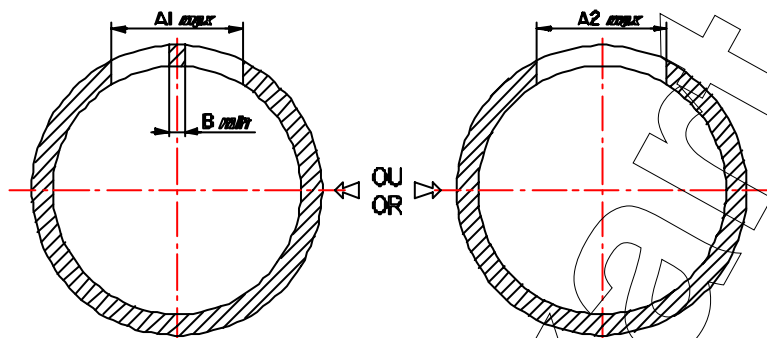
PHOTO D'UNE PARTIE
INTERIEURE DU
CARTER

PHOTO OF A PART OF
THE SUMP'S
INTERIOR



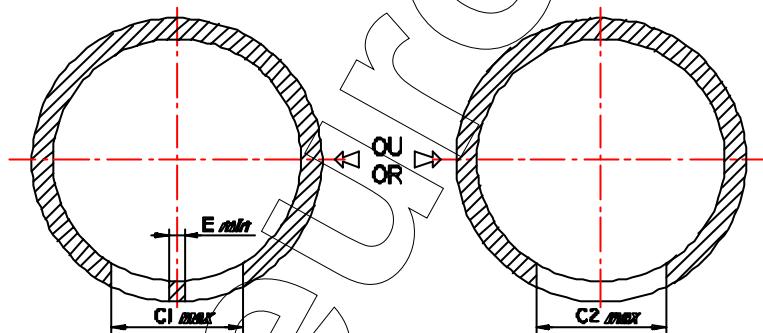
MESURE CORDALE LUMIERE D'ADMISSION	INLET PORT CHORD WIDTH
La largeur maximale est: FORMULE: $A1=D \times \pi \times 0,223 + B \text{ min}$	The maximum width is: FORMULA: $A2=D \times \pi \times 0,223$

D = Diamètre théorique max. / theoretical max diameter.



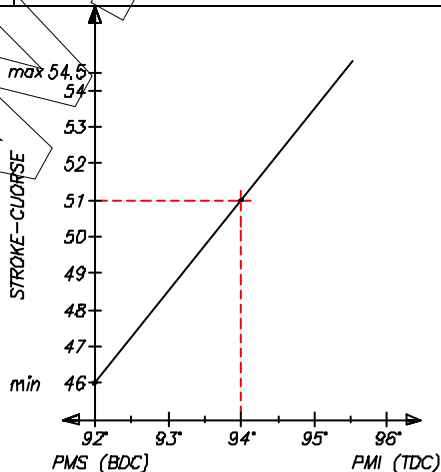
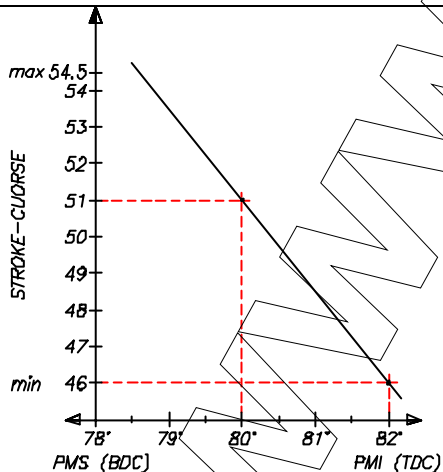
MESURE CORDALE LUMIERE D'ECHAPPEMENT	EXHAUST PORT CHORD WIDTH
La largeur maximale est: FORMULE: $C1=D \times \pi \times 0,223 + E \text{ min}$	The maximum width is: FORMULA: $C2=D \times \pi \times 0,223$

D = Diamètre théorique max. / theoretical max diameter.



SCHEME B
INLET PORT TIMING VS. STROKE
DIAGRAMME DE LA LUMIERE D'ADMISSION
COMPARE AVEC LA COURSE

SCHEME A
EXHAUST PORT TIMING VS. STROKE
DIAGRAMME DE LA LUMIERE D'ECHAPPEMENT
COMPARE AVEC LA COURSE



LEGENDA:
a = Max angle d'ouverture / Max opening angle
C = Course / Stroke

$a = 2 \times [82 - (C - 46) \times 0,4]$
exemple: C = 51 « a = 160°

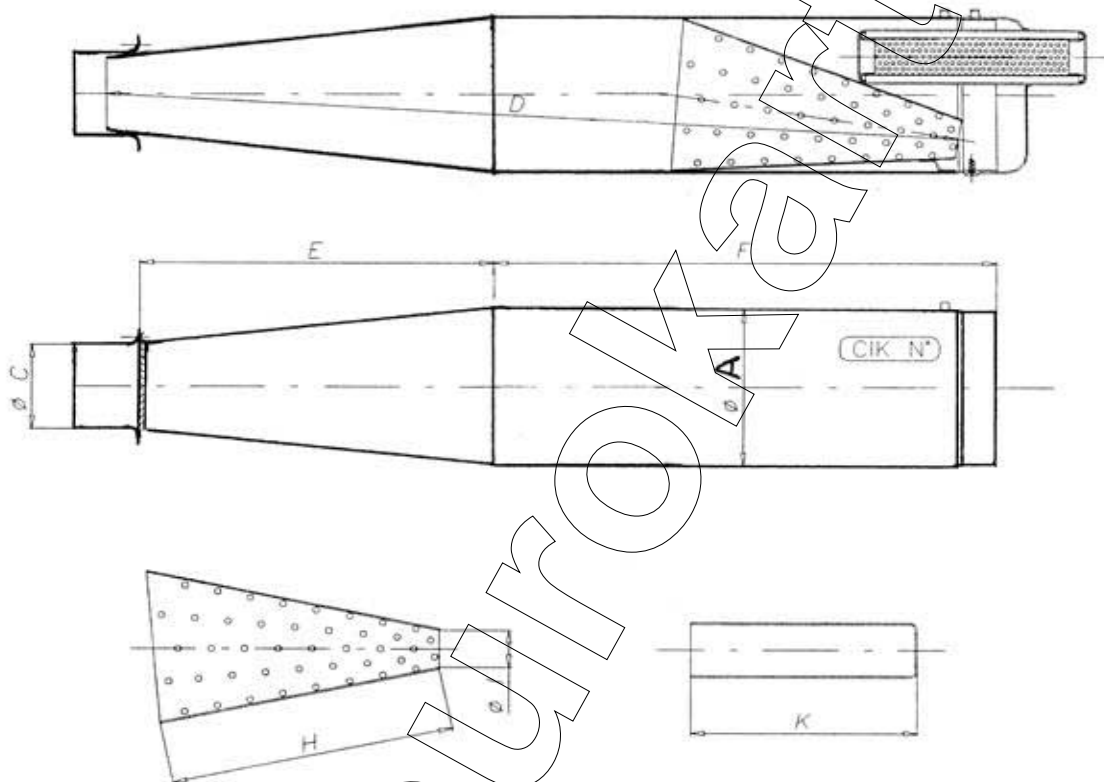
$a = 2 \times \{ 180 - [92 + (C - 46) \times 0,4] \}$
exemple: C = 51 « a = 172°

DESSIN DU SILENCIEUX ET SES ELEMENTS

DRAWING OF THE SILENCER AND COMPONENTS

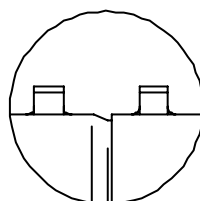
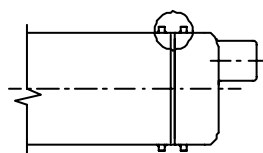
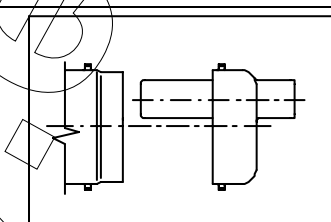
Epaisseur minimum de la paroi du pot-silencieux 0,8mm / Thickness minimum of the wall of the silencer 0,8mm.

Poids de l'échappement, minimum 1.400 Kg / Minimum weight of the silencer 1.400 Kg.



Les parties terminales du silencieux doivent présenter deux paires d'anneaux soudés (une en haut et une en bas), pour retenir le sceau en plomb, fixé par l'Organisateur pour que le silencieux ne puisse pas être ouvert pendant la compétition.

The end of the silencer must have two pairs of lugs (one pair top and one pair bottom) for the fixing of seals by the Organizer so that the silencer may be opened during the Competition



Cotes / Readings:

A: **100 Øext.**F: **315**

B: _____

G: _____

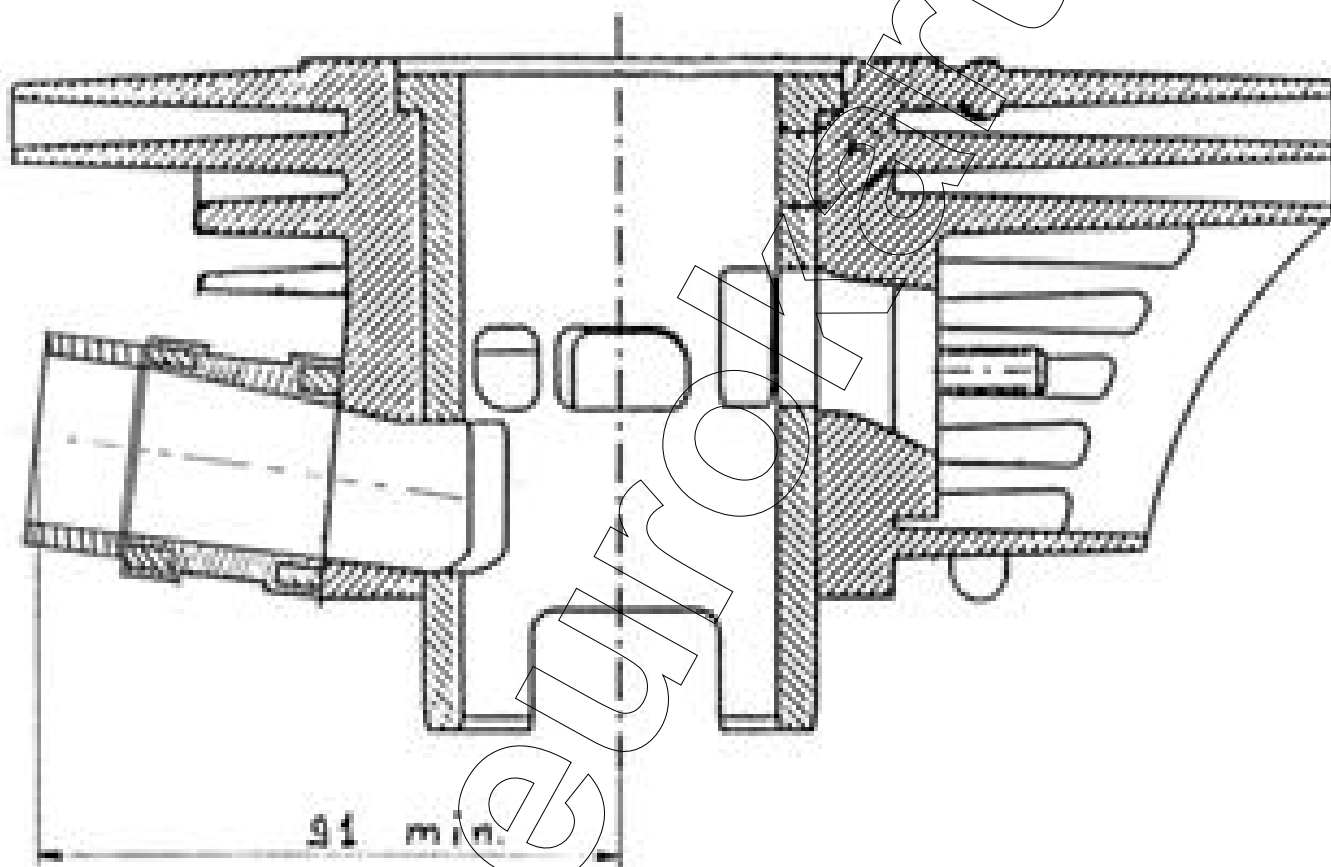
C: **54 Øext.**H: **172**D: **475**I: **22**E: **170**K: **130**

TOLERANCES

Cotes Brute / Rough-cast dimension
 Jusque - up to 25mm → ±1mm
 De à - from to 25-60mm → ±1,5mm
 Plus que - more than 60mm → ±3mm

POSITION DU CARBURATEUR

CARBURETOR LOCATION



La distance de 91mm de l'axe du cylindre peut comprendre une éventuelle entretoise placée avant le carburateur.

91mm distance from the cylinder center line may include an eventual spacer located before the carburetor.